




V O L V O

# Volvo Roadside Assistance Plus

## Reperibile tramite

-  Assist Button
-  App Volvo Cars
-  +41 (0)844 300 100

## Segnalazione digitale di guasti o incidenti



[volvo-assist.ch](https://volvo-assist.ch)

# Sommario

1.	Oggetto dell'assicurazione	3
2.	Persone assicurate	3
3.	Veicoli protetti da contratto	3
4.	Campo di validità territoriale	3
5.	Inizio e durata della copertura assicurativa	3
6.	Obblighi della persona assicurata in caso di sinistro	3
7.	Conseguenze della violazione degli obblighi di informazione e di comportamento	4
8.	Prestazioni assicurative	4
8.1	Soccorso stradale / rimorchio / recupero	4
8.2	Budget di mobilità	4
8.3	Trasporto di ritorno del veicolo dall'estero	4
8.4	Ritiro del veicolo nuovamente idoneo alla circolazione	5
8.5	Consegna dei ricambi all'estero	5
9.	Eventi non assicurati / esclusioni	5
10.	Prestazioni ridotte	5
11.	Definizioni	6
12.	Prescrizione	6
13.	Foro competente	6
14.	Fornitore delle prestazioni	6

# Condizioni generali d'assicurazione

## Volvo Car Switzerland SA

### Condizioni dell'assicurazione Assistance

#### 1. Oggetto dell'assicurazione

Volvo Assistance offre protezione e mobilità. Se un veicolo coperto da contratto diventa inidoneo alla circolazione o inutilizzabile a causa di un guasto, un incidente, un furto, un atto di vandalismo, un incendio o componenti di sicurezza difettosi, Volvo Assistance fornisce assistenza in modo rapido e semplice.

#### 2. Persone assicurate

Sono assicurati il conducente e i passeggeri (al massimo il numero di passeggeri consentito secondo la licenza di circolazione) che viaggiano nel veicolo protetto da contratto.

#### 3. Veicoli protetti da contratto

Veicoli a motore (veicoli nuovi) del marchio Volvo fino a un peso totale di 3500 kg per i quali è stato pagato il premio per la copertura Volvo Roadside Assistance Plus e che sono immatricolati in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein, inclusa l'immatricolazione con targa trasferibile.

#### 4. Campo di validità territoriale

L'assicurazione vale per gli eventi che si verificano in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein oltre che nei seguenti Paesi europei: Andorra, Austria, Belgio, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Cipro (parte greca), Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Gibilterra, Gran Bretagna, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Macedonia, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Principato di Monaco, Repubblica Ceca, Romania, Russia (limitatamente a un raggio di 50 km intorno a Mosca, San Pietroburgo, Rostov sul Don, Togliatti e Perm), San Marino, Serbia, Slovacchia, Spagna, Svezia, Slovenia, Ungheria e Turchia. Il Principato del Liechtenstein è equiparato al campo di validità in Svizzera. In caso di trasporti via mare, la copertura assicurativa non è interrotta se i luoghi di partenza e quelli di destinazione rientrano nell'ambito della presente validità territoriale.

#### 5. Inizio e durata della copertura assicurativa

L'assicurazione inizia il giorno della stipula del contratto e termina alle ore 24 dell'ultimo giorno dopo 12 o 24 mesi, a seconda della durata del contratto selezionata.

#### 6. Obblighi della persona assicurata in caso di sinistro

- 6.1 La persona assicurata è tenuta ad adempiere integralmente ai propri obblighi contrattuali o legali di notifica, informazione o comportamento.
- 6.2 La persona assicurata è tenuta a fare tutto il possibile per contribuire alla riduzione del danno e all'accertamento del danno.
- 6.3 Se la persona assicurata può far valere le prestazioni fornite da Volvo Assistance anche nei confronti di terzi, deve tutelare tali diritti e cederli a Volvo Assistance.
- 6.4 Per poter usufruire delle prestazioni di Volvo Assistance, è necessario informare immediatamente la centrale Volvo Assistance al verificarsi dell'evento. Se la centrale Volvo Assistance non ha dato preventivamente il proprio consenso alle prestazioni, decade qualsiasi obbligo di fornire le prestazioni.

Telefono: 0844 300 100 (Svizzera)  
+41 844 300 100 (estero)

Indirizzo postale: Volvo Assistance, c/o Touring Club Svizzera,  
Servizio clienti B2B, Poststrasse 1,  
3072 Ostermundigen BE

- 6.5 I danni al veicolo assicurato, causati in relazione a un evento assicurato dal fornitore della prestazione incaricato da Volvo Assistance, devono essere rivendicati direttamente presso il fornitore della prestazione ovvero presso il diretto responsabile.
- 6.6 I seguenti documenti devono essere inviati a Volvo Assistance:
- copia originale delle ricevute/fatture per le spese supplementari assicurate
  - copia originale del biglietto aereo/ di viaggio
  - rapporto della polizia

## **7. Conseguenze della violazione degli obblighi di informazione e di comportamento**

Se la persona assicurata viola i propri obblighi contrattuali o legali di notifica, informazione o comportamento e quindi influenza la causa, il verificarsi, l'entità o l'accertamento del danno, Volvo Assistance può rifiutare o ridurre le proprie prestazioni. Volvo Assistance rinuncia a ridurre le prestazioni se la persona avente diritto può provare che il suo comportamento non ha avuto conseguenze negative per il danno o il suo accertamento.

## **8. Prestazioni assicurative**

È possibile usufruire delle prestazioni aggiuntive descritte ai punti da 8.2 a 8.5 solo se il soccorso stradale e il rimorchio di cui al punto 8.1 sono stati precedentemente organizzati da Volvo Assistance.

### **8.1 Soccorso stradale / rimorchio / recupero**

- 8.1.1 Organizzazione del ripristino delle condizioni di marcia, nella misura in cui ciò sia possibile sul luogo dell'incidente, inclusa l'assunzione delle spese.
- 8.1.2 Se il veicolo non può essere rimesso nelle condizioni di riprendere il viaggio entro quattro ore, Volvo Assistance organizza il rimorchio del veicolo protetto da contratto (compresi eventuali rimorchi o roulotte agganciati) fino al partner Volvo più vicino o fino a un'officina all'estero idonea alla riparazione se non esiste un partner Volvo nelle vicinanze. Le spese per il trasporto del rimorchio o della roulotte sono a carico della clientela.

- 8.1.3 Veicoli completamente elettrici – autonomia residua della batteria  
Se l'autonomia residua è troppo breve per raggiungere un punto di ricarica, Volvo Assistance offre un supporto organizzativo o il veicolo viene trasportato alla struttura di ricarica più vicina. In questo caso le prestazioni successive sono escluse.

- 8.1.4 Le spese per riparazioni, pezzi di ricambio e rottamazione non sono assicurate.

- 8.1.5 Volvo Assistance organizza e copre le spese di recupero (rimessa in strada) del veicolo protetto da contratto senza rimorchi fino a un importo di 2000 CHF IVA inclusa.

## **8.2 Budget di mobilità**

Se l'idoneità alla guida del veicolo protetto da contratto non può essere garantita entro quattro ore sul luogo del guasto o dell'incidente, la clientela ha diritto al budget di mobilità. La clientela può organizzare liberamente il numero e il tipo di pernottamenti, il viaggio di ritorno e la mobilità sostitutiva in base alle proprie esigenze. I seguenti importi massimi vengono corrisposti per ogni caso:

- Svizzera e Principato del Liechtenstein: 1000 CHF IVA inclusa
- Estero (Europa): 2000 CHF IVA inclusa

Dopo aver inviato i documenti necessari (cfr. punto 6.6), la clientela riceve il rimborso delle spese sostenute fino all'importo massimo indicato. La clientela non ha diritto al versamento della differenza se non viene utilizzato l'intero budget disponibile.

## **8.3 Trasporto di ritorno dell'auto non riparata al partner Volvo preferito**

Se il veicolo non può essere riparato entro 3 giorni lavorativi, Volvo Assistance organizza e paga il trasporto di ritorno del veicolo non riparato al partner Volvo preferito. Le prestazioni non comprendono il trasporto di ritorno di rimorchi di qualsiasi tipo. I costi per eventuali spese di trasporto o di sosta del veicolo in un luogo sicuro sono coperti fino a 200 CHF. Il trasporto di ritorno è fornito solo se le spese di trasporto sono inferiori al valore attuale del veicolo dopo l'evento.

#### **8.4 Ritiro del veicolo nuovamente idoneo alla circolazione**

Le spese sostenute dalla clientela per il ritiro del veicolo dall'officina in condizioni nuovamente idonee alla circolazione sono coperte dal budget di mobilità (cfr. punto 8.2).

#### **8.5 Consegna dei ricambi all'estero**

Se non è possibile ottenere i ricambi necessari presso il partner Volvo più vicino o presso l'officina di riparazione idonea all'estero, Volvo Assistance organizza e paga la consegna di tali ricambi. Il costo dei ricambi non è coperto.

#### **9. Eventi non assicurati / esclusioni**

Non sono assicurati gli eventi che insorgono per le seguenti cause:

- atti/omissioni per negligenza grave o per dolo da parte del proprietario, del conducente o di un passeggero;
- installazione di parti non autorizzate o qualsiasi tipo di modifica del veicolo non autorizzata dal costruttore;
- partecipazione a gare di sport motoristici, allenamenti, test di velocità o resistenza, manovre o eventi simili (p. es. corsi di guida sportiva o corsi antisbandamento);
- abuso di alcol, droghe o medicamenti;
- commissione o tentata commissione di crimini o atti illeciti;
- partecipazione ad attività rischiose in cui ci si espone consapevolmente a un pericolo;
- danni riconducibili all'intervento delle autorità statali;
- utilizzo del veicolo in violazione delle raccomandazioni riportate nelle istruzioni per l'uso;
- veicoli guidati autonomamente dal conducente fino al partner Volvo (eccezione: componente di sicurezza difettoso ai sensi del punto 11.1, a condizione che il Consumer Relation Center di Volvo abbia dato il proprio consenso);

- incidenti e guasti dovuti a eventi bellici o atti terroristici e disordini di ogni tipo, manifestazioni di massa, saccheggi e le relative misure adottate per contrastarli, nonché eventi dovuti a scioperi o catastrofi naturali e incidenti con sostanze nucleari, biologiche o chimiche;
- guasti e incidenti che si verificano durante viaggi vietati dalla legge o dalle autorità;
- eventi che non si verificano su strade pubbliche o su strade ufficiali, in particolare su percorsi fuoristrada;
- se, al momento dell'evento, il veicolo si trova in uno stato non conforme alle disposizioni vigenti del codice della strada o se non sono stati eseguiti gli interventi di manutenzione raccomandati dal costruttore;
- i danni causati da merci o animali trasportati e le eventuali spese conseguenti non sono assicurati;
- Volvo Assistance non risponde dei danni causati da un fornitore di prestazioni da essa incaricato;
- eventi come il furto o la perdita di oggetti trasportati nel o sul veicolo in caso di guasto, incidente o durante il trasporto del veicolo;
- danni non immediati, indiretti o consequenziali, in particolare mancato guadagno o perdita di guadagno, mancato volo o mancato concerto, ecc.;
- pagamenti volontari (per esempio, mance);
- sostituzione di articoli di qualsiasi tipo chiusi a chiave o lasciati nel veicolo;
- soccorso invernale.

#### **10. Prestazioni ridotte**

Veicoli a noleggio, taxi, veicoli di scuole guida nonché veicoli a uso commerciale sono assicurati solo per le prestazioni di cui al punto 8.1.

## **11. Definizioni**

### **11.1 Inidoneità alla circolazione**

Per inidoneità alla circolazione s'intende la conseguenza di un guasto o di un incidente, a causa del quale è impossibile proseguire il viaggio, o se è impossibile proseguire il viaggio per l'inidoneità alla circolazione del veicolo causata da danni a seguito di tentato furto, atti di vandalismo, incendio o componenti di sicurezza difettosi del veicolo (spia del sistema airbag, cintura di sicurezza, tergicristalli, indicatori di direzione, fari anteriori o posteriori).

### **11.2 Guasto**

Per guasto s'intende qualsiasi malfunzionamento improvviso e imprevisto del veicolo a motore protetto da contratto in seguito a un guasto elettrico o meccanico che rende impossibile proseguire il viaggio o a causa del quale per legge non è più consentito proseguire il viaggio. Sono equiparati al guasto pneumatici difettosi, mancanza di carburante, carburante sbagliato, carburante contaminato, smarrimento o danneggiamento delle chiavi, chiavi all'interno del veicolo chiuso o batterie scariche (incl. batteria ad alto voltaggio), danni causati da roditori e da eventi naturali.

### **11.3 Incidente**

Per incidente s'intende un danno al veicolo a motore assicurato causato da un evento improvviso e violento dall'esterno, che rende impossibile proseguire il viaggio o a causa del quale per legge non è più consentito proseguire il viaggio, tra cui, in particolare, eventi causati da urto, collisione, ribaltamento, caduta, sprofondamento e affondamento.

### **11.4 Furto**

Perdita, distruzione o danneggiamento a causa di furto.

### **11.5 Vandalismo**

Danneggiamento intenzionale o doloso del veicolo protetto da contratto.

## **12. Prescrizione**

Le rivendicazioni cadono in prescrizione 2 anni dopo il verificarsi del fatto che giustifica l'obbligo di fornire le prestazioni.

## **13. Foro competente**

Volvo Assistance può essere citata in giudizio presso il tribunale della sede di Volvo Assistance o del domicilio svizzero della persona assicurata. Se il domicilio della persona assicurata si trova al di fuori della Svizzera, il foro competente è la sede legale di Volvo Assistance.

## **14. Fornitore delle prestazioni**

I servizi di assistenza sono forniti in nome e per conto di Volvo Car Switzerland AG dal Touring Club Svizzera in collaborazione con TAS Assicurazioni SA, chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier, e la sua rete di partner.

**V O L V O**

**Volvo Car Switzerland SA, Riedthofstrasse 128b, 8105 Regensdorf**

Hotline 0800810 811, [www.volvocars.ch](http://www.volvocars.ch)